|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | |
| Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT) | | Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) | | |
|  |  | |  | |
| Ref.: | **Circular BDT/IP/CSTG-007** | | **Circular TSB 202** | |
|  |  | | Ginebra, 6 de julio de 2011 | |
|  |  | | A:   * las Administraciones de los Estados Miembros; * el Observador (Resolución 99); * los Miembros de los Sectores UIT-D y UIT-T; * los Asociados del UIT-D y el UIT-T en sus respectivas Comisiones de Estudio; * las instituciones académicas del UIT-D y el UIT-T; * los Presidentes, Vicepresidentes, Relatores y Vicerrelatores de las Comisiones de Estudio 1 y 2 del UIT-D; * los Presidentes y Vicepresidentes de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T. | |
|  |  | |  |  |
| Contacto: | Christine Sund | | Contacto: | Judit Katona Kiss |
| Teléfono: | +41 22 730 5999 | | Teléfono: | +41 22 730 5780 |
| Telefax: | +41 22 730 5545 | | Telefax: | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | [devsg@itu.int](mailto:devsg@itu.int) | | Correo-e: | [tsbsg5@itu.int](mailto:judit.katona-kiss@itu.int) |
| **Asunto:** | **Encuesta de la UIT sobre las TIC y el cambio climático, 2011** | | | |
| Muy Señora mía/Muy Señor mío:  El cambio climático es una realidad y probablemente uno de los mayores problemas de la historia de la Humanidad. Las tecnologías de la información y la comunicación (TIC), como los satélites, los teléfonos móviles e Internet, son fundamentales para afrontar las repercusiones del cambio climático, las catástrofes naturales y el desarrollo sostenible. Las TIC son esenciales para hacer un seguimiento del cambio climático, reducir y adaptar sus consecuencias y realizar la transición hacia una economía ecológica.  Aprovechamos esta oportunidad para reafirmar el compromiso de la UIT para con el desarrollo de un enfoque integrado para el examen de la relación entre las TIC y el cambio climático, y para colaborar estrechamente con la comunidad internacional ayudando a los países a reducir el cambio climático y adaptarse a él. La contribución de las TIC a la gestión del cambio climático es inconmensurable. Aunque las TIC participan en el cambio climático, los estudios realizados por la UIT demuestran que son más los beneficios que las TIC aportan en la lucha contra el cambio climático mediante la introducción de nuevas tecnologías con un consumo energético más eficaz, así como el papel que desempeñan en la lucha contra el calentamiento global.  La Cuestión 24/2 (Las TIC y el cambio climático) de la Comisión de Estudio 2 del UIT-D y las Cuestiones 22/5 (Establecimiento de infraestructuras de telecomunicaciones sostenibles de bajo coste para las telecomunicaciones rurales en países en desarrollo) y 23/5 (Utilización de las TIC para ayudar a los países a adaptarse al cambio climático) realizan conjuntamente esta encuesta sobre las TIC y el cambio climático con la que se pretende obtener información sobre las actuales políticas, prácticas, tecnologías y normas relativas a las TIC y el cambio climático. Con esta encuesta también se busca identificar las principales carencias en estos aspectos que necesitarán de atención urgente en nuestro constante esfuerzo por ayudar a las comunidades de los países desarrollados y en desarrollo a reducir el cambio climático y adaptarse mejor a sus consecuencias.  Puede accederse a la encuesta en línea en la siguiente dirección:  <http://www.itu.int/ITU-D/CDS/gq/generic/questionnaire.asp?ProjectID=210>  Le agradeceremos que rellene el cuestionario en línea y nos lo remita a más tardar el **31 de agosto de 2011**.  Puede dirigir todas sus preguntas o dudas a:   * Consejera de la TSB para la Comisión de Estudio 5: Sra. Judit Katona Kiss,  (tel.: + 41 22 730 5780, correo-e: [tsbsg5@itu.int](mailto:judit.katona-kiss@itu.int)) * Coordinador de la BDT para la Cuestión 24/2 de la Comisión de Estudio 2: Sr. Cosmas Zavazava,  (tel.: + 41 22 730 5447, correo-e: [cosmas.zavazava@itu.int](mailto:cosmas.zavazava@itu.int))   El éxito de esta encuesta depende de las respuestas que se reciban de los Estados Miembros, los Miembros de los Sectores UIT-D/UIT-T, las instituciones académicas y los Asociados. Le rogamos que responda a la encuesta y nos envíe su respuesta dentro del plazo previsto.  Le agradecemos por anticipado su cooperación.  Atentamente, | | | | |
| [Original firmado]  Brahima Sanou  Director  de la Oficina de Desarrollo  de las Telecomunicaciones | | [Original firmado]  Malcolm Johnson  Director  de la Oficina de Normalización  de las Telecomunicaciones | | |
|  | |  | | |

**ENCUESTA DE LA UIT SOBRE LAS TIC Y EL CAMBIO CLIMÁTICO, 2011**

**(en relación con la Circular BDT BDT/IP/CSTG-007/Circular TSB 202)**

|  |
| --- |
| Campos obligatorios |

**Leyenda:**

|  |
| --- |
| **ANTECEDENTES**  El UIT-D presta asistencia a los países en la lucha contra el cambio climático utilizando las TIC y fomentando el acceso a ellas, facilitando además la movilización de los recursos técnicos, humanos y financieros necesarios para hallar soluciones. Como se observa en el Informe Final de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT-10): “El cambio climático altera nuestra capacidad para alcanzar los objetivos socioeconómicos que sirven de base al desarrollo sostenible. Es muy probable que los efectos negativos del cambio climático se sientan más en los países en desarrollo, dada su escasa disponibilidad de recursos. Las telecomunicaciones/TIC aportan una contribución valiosa en los ámbitos del seguimiento y a la mitigación del cambio climático, así como en el proceso de adaptación al mismo. Seguirá siendo necesario prestar asistencia a los países, en particular a los países en desarrollo, para afrontar el cambio climático.”  En este contexto, los trabajos que se realizan en el marco de la Cuestión 24/2 de la Comisión de Estudio 2 del UIT-D, dedicada a “Las TIC y el cambio climático”, es fundamental y de gran interés para los países en desarrollo, pero también los desarrollados. Esta Cuestión está estrechamente vinculada con la Cuestión 22-1/2 de la Comisión de Estudio 2 del UIT-D sobre “Utilización de las telecomunicaciones/TIC para la preparación, mitigación y respuesta en caso de catástrofe. .Además, la Cuestión 24/1 de la Comisión de Estudio 1 del UIT-D aborda las “Estrategias y políticas para la eliminación o reutilización adecuadas de residuos generados por las telecomunicaciones/TIC”.  Ya sea por mensajes de voz, datos o vídeo, no puede haber comunicación sin normas de telecomunicaciones que vinculen al emisor con el receptor. La labor que se lleva a cabo hoy en día va mucho más allá de las esferas tradicionales de la telefonía hasta abarcar una gama mucho más amplia de tecnologías de la información y la comunicación. La Comisión de Estudio 5 del UIT-T es responsable del estudio de métodos de evaluación de las repercusiones de las TIC sobre el cambio climático, y de la publicación de directrices para utilizar las TIC de manera beneficiosa para el medio ambiente. En el marco de su mandato, la CE 5 es también responsable de estudiar métodos de reducción de los efectos medioambientales como, por ejemplo, el reciclaje de los equipos e instalaciones de las TIC.  La Cuestión 22/5 de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T se titula “Establecimiento de infraestructuras de telecomunicaciones sostenibles de bajo coste para las telecomunicaciones rurales en países en desarrollo” y está estrechamente relacionada con la mayor utilización de las TIC para la adaptación al cambio climático en los países en desarrollo.  En el marco de la Cuestión 23/5 de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T se estudia la “Utilización de las TIC para ayudar a los países a adaptarse al cambio climático”. La Cuestión 23/5 considera las TIC como parte de la solución al cambio climático, pues, concretamente, ayudan a los países en desarrollo a adaptarse a los efectos negativos del cambio climático empleando sistemas de TIC para el seguimiento meteorológico y medioambiental en todo el mundo.  Todas estas Cuestiones de las Comisiones de Estudio tienen en común el interés por el presente Cuestionario unificado y por utilizar sus resultados para elaborar informes sobre las actuales políticas, tecnologías y normas, y para recomendar la adopción de nuevas tecnologías y normas. |
| Seleccione el nombre de su Administración/Organización de la lista.  Si no figura en la lista, indíquelo en el campo siguiente.   |  | | --- | |  |   País/país en que está sita su organización:   |  | | --- | | Seleccione un país |   Persona de contacto:  Número de teléfono:  Fax:  Dirección de correo-e: |
| 1. ¿Dispone su Gobierno (o empresa) de políticas sobre el cambio climático?  |  | | --- | | Sí No |   En caso afirmativo, ¿cuál es su posición con respecto a la utilización de las TIC en la lucha contra el cambio climático?  En caso negativo, ¿tiene intención de aplicar en el futuro una política relativa a las TIC? |
| 1. ¿Lleva a cabo su Gobierno (o empresa) en la actualidad alguna acción relativa a la adaptación al cambio climático? Nota: La adaptación conlleva medidas para asumir las consecuencias del cambio climático a escala local o nacional. Las TIC pueden ser de gran utilidad para ello; por ejemplo, la detección a distancia sirve para recopilar datos climáticos, y se puede divulgar información, como las previsiones de elevación del nivel del mar, para adoptar medidas que minimicen sus consecuencias, como puede ser la construcción en suelos más altos. La infraestructura de TIC ya se utiliza para la alerta de catástrofes naturales, como terremotos y maremotos. Es posible que se necesiten más infraestructuras de TIC, o infraestructuras nuevas, para afrontar problemas como la escasez de agua y alimentos, etc., resultantes de condiciones climáticas extremas.  |  | | --- | | Sí No |   En caso afirmativo, especifique esas acciones.  a) ¿Se han puesto en práctica medidas para ampliar la vida útil de los equipos de TIC?   |  | | --- | | Sí No |   b) ¿Se ha implantado el reciclaje de equipos de TIC en su país?   |  | | --- | | Sí No |   c) ¿Hay alguna política de gestión de los residuos electrónicos?   |  | | --- | | Sí No |   En caso negativo, ¿existe la voluntad de proponer medidas de adaptación al cambio climático en el futuro? |
| 1. ¿Se ha estimado en su país la huella global de las TIC en términos de emisión de gases con efecto invernadero?   Nota: Huella global de las TIC: desde hace tiempo la industria de las TIC ha procurado mejorar la productividad de sus productos y a través de ellos. La eficacia energética no ha sido un tema importante hasta hace poco: en algunos países el consumo de energía de las TIC supera ya el 13%. Se considera que la industria de las TIC representa aproximadamente el 2% de las emisiones globales de CO2.   |  | | --- | | Sí No |   En caso afirmativo, ¿qué medidas se están adoptando para reducir la huella de emisiones de gases con efecto invernadero de las TIC?  En caso negativo, ¿cuáles son los planes para el futuro? |
| 1. ¿Conoce la iniciativa TIC “verdes”, que mejorará el diseño y el consumo energético?  |  | | --- | | Sí No |   En caso afirmativo, sírvase explicar si se trata:  a) de iniciativas regionales. Explique los detalles e indique en qué estadio de aplicación se encuentran esas iniciativas en su país.  b) de iniciativas mundiales. Explique los detalles e indique en qué estadio de aplicación se encuentran esas iniciativas en su país.  En caso negativo, ¿qué aspectos de las TIC verdes desearía conocer mejor? |
| 1. ¿Conoce el denominado efecto rebote que menoscaba los beneficios de las TIC verdes o cualquier tipo de TIC que consume menos energía?   Nota: Efecto rebote: el efecto rebote (o de vuelta atrás) es muy conocido en la economía y el ahorro de energía. Suele referirse a la introducción de nuevas tecnologías, u otro tipo de medidas para reducir la utilización de recursos, que tienden a menoscabar los efectos benéficos de las nuevas tecnologías o medidas adoptadas. Aunque los estudios sobre el efecto rebote suelen centrarse en las consecuencias de las mejoras tecnológicas en el campo del ahorro energético, esta teoría también puede aplicarse a los recursos naturales.   |  | | --- | | Sí No |   En caso afirmativo, indique si se prevé adoptar en el futuro medidas al respecto.  En caso negativo, ¿se tendrá en cuenta este fenómeno en el futuro? |
| 1. ¿Cuáles son los fenómenos meteorológicos extremos típicos en las regiones rurales/distantes de su país? |
| 1. ¿Utiliza su Administración algún sistema o aplicación de TIC en la adaptación al cambio climático?  |  | | --- | | Sí No |   En caso afirmativo, especifique en qué esfera y qué tipo de sistema o aplicación se emplea:   |  | | --- | | Suministro de agua (véase el Informe de Seguimiento de las Tecnologías del UIT-T sobre el agua  inteligente y las TIC) | | Suministro de alimentos (véase el Informe de Seguimiento de las Tecnologías del UIT-T al   respecto | | Sanidad | | Mantenimiento de la infraestructura | | Electricidad | | Gas | | Carreteras | | Ferrocarril | | Aeropuertos | | Otros | |  | |  | |
| 1. ¿Qué servicios de TIC permitirían a las comunidades adaptarse mejor al cambio climático? (Como ejemplo se pueden citar los mensajes de texto sobre las restricciones de agua o su suministro de emergencia, etc., enviados automáticamente a las comunidades). |
| 1. ¿Qué tecnologías específicas o normas de equipos de TIC utiliza su Administración para obtener datos de control del cambio climático? Escoja entre las siguientes opciones.  |  | | --- | | Sistemas de satélite | | Sistemas aéreos | | Sistemas terrenales (fijos y móviles) | | Sistemas subacuáticos | | Otros | |  |   En caso de utilizarse “otros” sistemas, sírvase especificar cuáles: |
| 1. ¿Qué tecnologías y/o normas podrían mejorar la recopilación de datos/información sobre el cambio climático en su Administración? |
| 1. ¿Qué normas y tecnologías de la información y la comunicación utiliza su Administración para comunicar la información sobre el cambio climático a quienes la necesitan (por ejemplo, radiodifusión, sistemas de satélite)? Por ejemplo:  |  | | --- | | Sistemas terrenales (públicos fijos) | | Sistemas terrenales (públicos celulares) | | Sistemas terrenales (redes privadas/radiocomunicación móvil privada) | | Voz interactiva | | Otros | |  |   En caso de utilizarse “otros” sistemas, sírvase especificar cuáles: |
| 1. ¿Qué tecnologías y/o normas podrían mejorar la comunicación de información sobre el cambio climático a quienes la necesitan? |
| 1. Para las comunidades que han de adaptarse al cambio climático es importante tener acceso a la información. ¿Cuáles son los problemas que encuentra la implantación de la infraestructura de telecomunicaciones en las zonas rurales/distantes de su región? Indique a continuación los más importantes:  |  | | --- | | Acceso a la electricidad | | Costo de la alimentación de reserva | | Terreno | | Accesibilidad y transporte | | Carencia de mano de obra cualificada | |  | | Instalación y mantenimiento de las redes | | Elevados costos operativos | | Bajos ingresos por usuario | | Población poco densa y difusa | | Otros (por ejemplo, vandalismo y/o robo) | |  |   Exponga los principales problemas experimentados: |
| 1. ¿Cuáles son las fuentes de energía primaria y de reserva disponibles en las zonas rurales/distantes de su país? Por ejemplo:  |  | | --- | | Solar | | Eólica | | Diesel | | Otros | |  |   Si ha escogido “otros”, sírvase especificar: |
| 1. ¿Qué tipo de sistemas de telecomunicaciones/móviles se necesitan para mejorar el acceso a la información sobre el cambio climático o los fenómenos meteorológicos extremos en las regiones rurales/distantes? |
| 1. ¿De qué oportunidades educativas disponen las regiones rurales/distantes para dar formación sobre la utilización de las TIC para adaptarse al cambio climático? |
| 1. Algunos sistemas están especialmente diseñados para los países en desarrollo y muchos de ellos tienen características no suficientemente importantes para justificar su costo y/o carecen de las especificaciones necesarias para ajustarse a las condiciones de los países en desarrollo. ¿Qué especificaciones y características se consideran fundamentales en las zonas rurales/distantes de su país? |

**¡Gracias por su contribución!**

**Si tiene alguna duda o pregunta relativa a los trabajos que realizan las Comisiones de Estudio del UIT-D, incluidos los que se llevan a cabo en el marco de la Cuestión 24/2 del UIT-D, no dude en ponerse en contacto con la Secretaría de las Comisiones de Estudio del UIT-D por correo electrónico** [**devsg@itu.int**](mailto:devsg@itu.int) **o en consultar el sitio web de las Comisiones de Estudio del UIT-D (**[**http://www.itu.int/ITU-D/study\_groups/**](http://www.itu.int/ITU-D/study_groups/)**).**

**Si tiene alguna duda o pregunta relativa a las actividades de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T puede dirigirse a la Secretaría de las Comisiones de Estudio del UIT-T por correo electrónico (**[**tsbsg5@itu.int**](mailto:tsbsg5@itu.int)**) o consultar el sitio web de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T (**[**http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com05/index.asp**](http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com05/index.asp)**).**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_